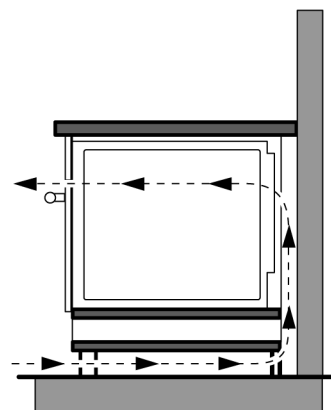
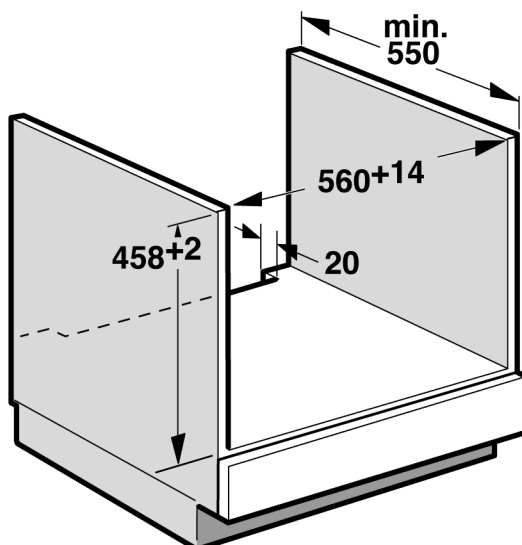
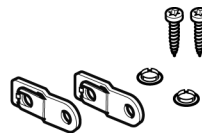
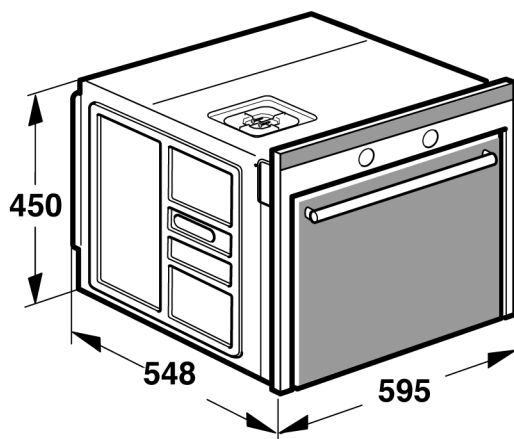
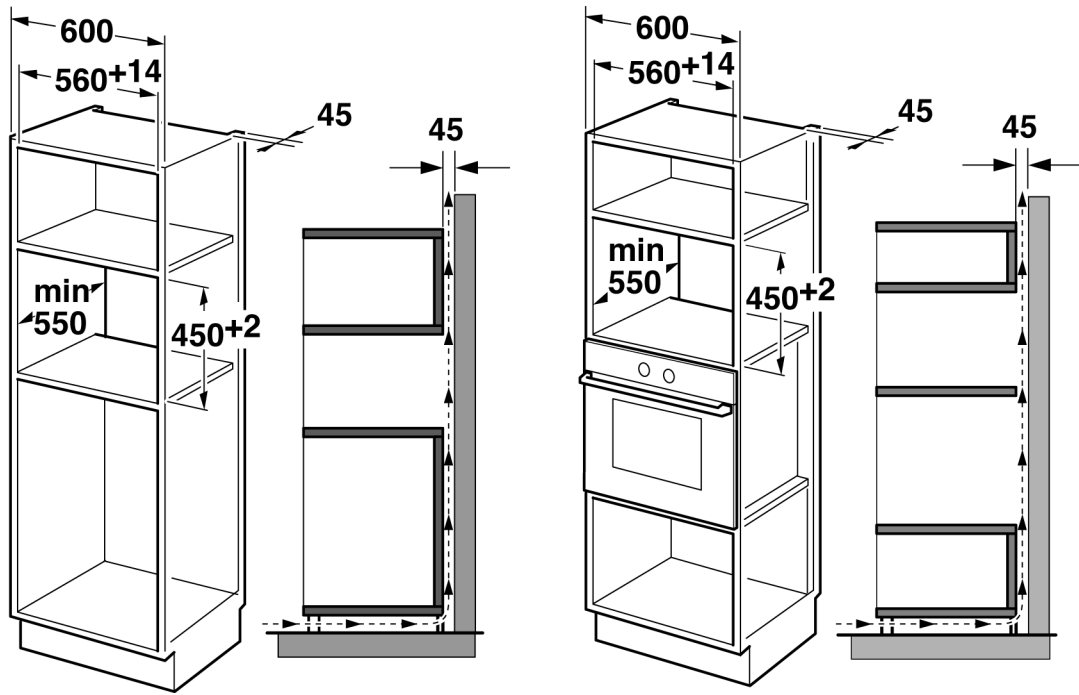


de	Montageanweisung bitte aufbewahren	fi	Asennusohjeet säilytä ohjeet
en	Installation Instructions please keep	es	Instrucciones de Montaje por favor, guardar
fr	Manuel de montage à garder soigneusement	pt	Instruções de montagem por favor, guardar
it	Istruzione per l'installazione si prega di conservare	el	Οδηγίες εγκατάστασης Να φυλάσσεται
nl	Installatievoorschrift goed bewaren	cs	Montážní návod prosím uschovejte
da	Montagevejledning bedes opbevaret	pl	Instrukcja montażu proszę zachować
sv	Monteringsanvisning spara anvisningen	ru	Инструкция по монтажу Пожалуйста, сохраните
no	Monteringsanvisning må oppbevares	tr	Montaj Talimatları Lütfen saklayınız

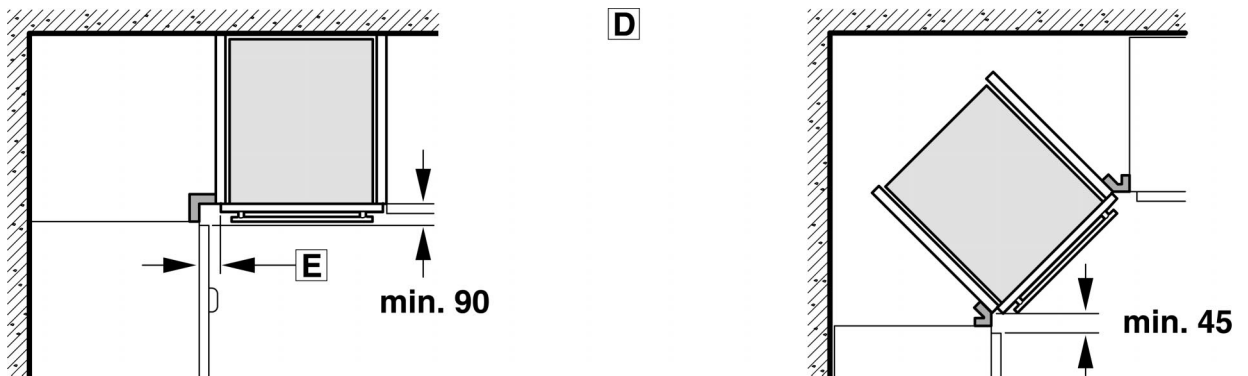
1



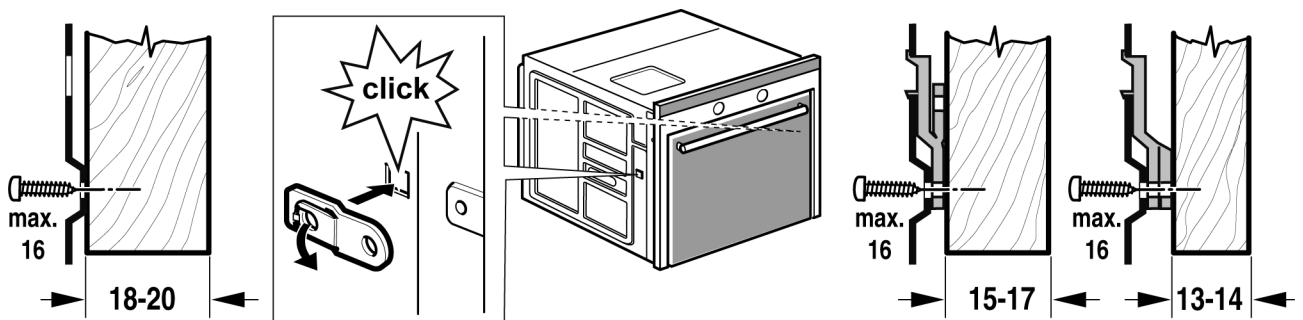
2



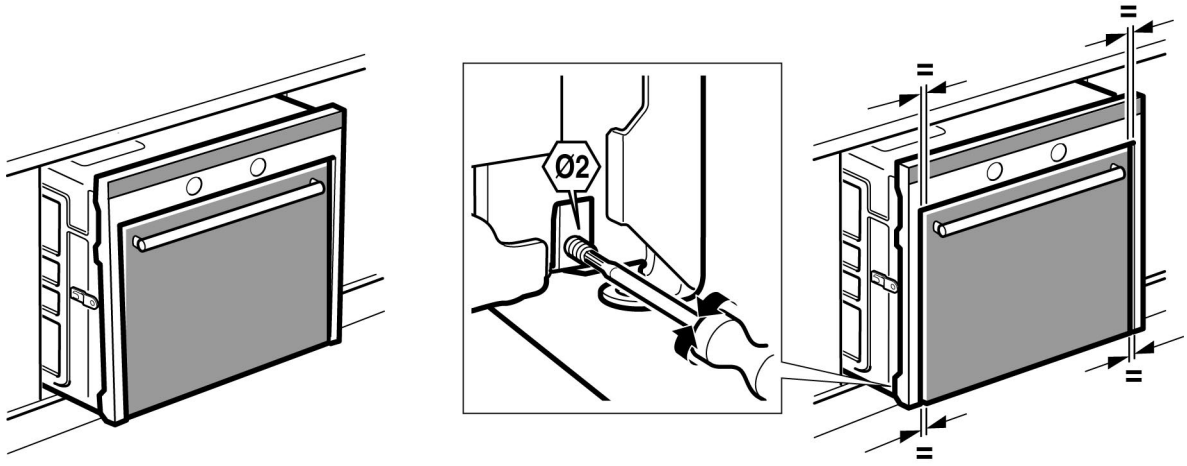
3



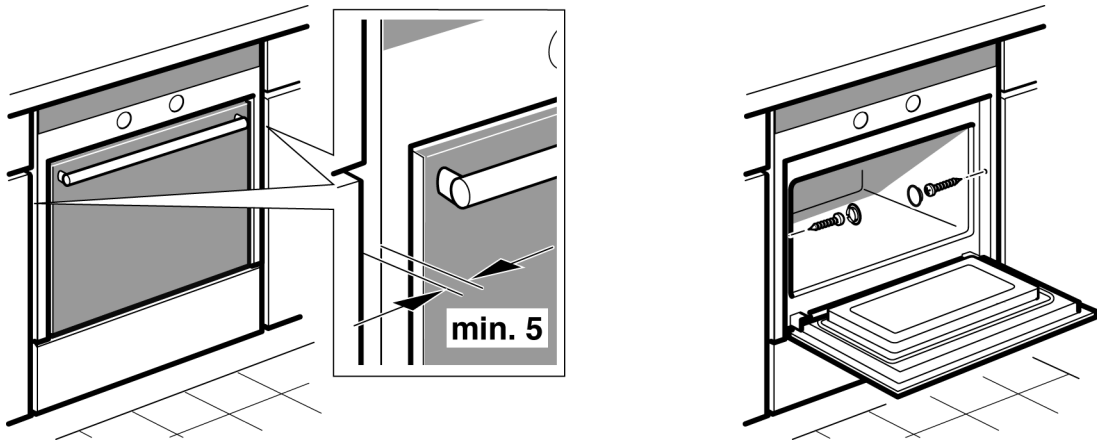
4



5



6



Das müssen Sie beachten:

Elektrischer Anschluss

Das Gerät ist steckerfertig und darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden. Das Verlegen einer Steckdose oder Austausch der Anschlussleitung darf nur vom Elektrofachmann unter Berücksichtigung der einschlägigen Vorschriften ausgeführt werden.

Wenn der Stecker nach dem Einbau nicht mehr erreichbar ist muss installationsseitig eine allpolige Trennvorrichtung mit einem Kontaktabstand von mind. 3 mm vorhanden sein.

Der Berührungsschutz muss durch den Einbau gewährleistet sein.

Einbaumöbel

Der Einbauschränk darf hinter dem Gerät keine Rückwand haben. Zwischen Wand und Schrankboden bzw. Rückwand des darüberliegenden Schrankes muss ein Abstand von mind. 45 mm eingehalten werden.

Der Einbauschränk muss an der Vorderseite eine Lüftungsöffnung von 50 cm² haben. Bei Umbaumöbel ohne Lüftungsausschnitt im hinteren Bereich der Seitenwände 200 cm². Dazu die Sockelblende zurückschneiden oder ein Lüftungsgitter anbringen.

Lüftungsschlitze und Ansaugöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

Nur ein fachgerechter Einbau nach dieser Montageanweisung garantiert einen sicheren Gebrauch. Bei Schäden durch falschen Einbau haftet der Monteur.

Einbaumöbel müssen bis 90 °C temperaturbeständig sein, angrenzende Möbelfronten mind. bis 70 °C.

Alle Ausschnittarbeiten an Möbel und Arbeitsplatte vor dem Einsetzen der Geräte durchführen. Späne entfernen, die Funktion von elektr. Bauteilen kann beeinträchtigt werden.

Gerät unter Arbeitsplatte – Bild 1

Der Zwischenboden des Umbauschranks benötigt einen Lüftungsausschnitt - siehe Bild 1.

Wird das Gerät unter einem Kochfeld eingebaut, beachten Sie die Montageanleitung des Kochfeldes.

Gerät im Hochschrank – Bild 2

Das Gerät darf nur über einem belüfteten Backofen des gleichen Herstellers eingebaut werden.

Der Einbau über einem Kühlgerät ist möglich.

Das Gerät darf nicht über Dampfgerar, Dampfbackofen und Geschirrspüler eingebaut werden.

Eckeinbau - Bild 3

Damit die Gerätetür geöffnet werden kann, beim Eckeinbau Maße **D** berücksichtigen. Das Maß **E** ist abhängig

von der Dicke der Möbelfront unter dem Griff.

Einbau vorbereiten - Bild 4 und 5

- Wenn nötig die Abstandshalter montieren - Bild 4
- Wenn nötig den Spalt zwischen Gerätetür und Geräterahmen einstellen - Bild 5.

Gerät befestigen - Bild 6

- Gerät ganz einschieben und mittig ausrichten.
- Anschlusskabel nicht knicken.
- Gerät festschrauben.
- Der Spalt zwischen Arbeitsplatte und Gerät darf nicht durch zusätzliche Leisten verschlossen werden.

Ausbau

Gerät spannungslos machen. Befestigungsschrauben lösen. Gerät leicht anheben und ganz herausziehen.

Pay attention to the following:

Electrical connection

The appliance is ready to plug in and must only be connected to a properly installed protective contact socket. The socket must only be installed and the connecting cable must only be replaced by a qualified electrician, and in accordance with the appropriate regulations.

If the plug is no longer accessible following installation, an all-pole isolating switch must be present on the installation side with a contact gap of at least 3 mm. Contact protection must be ensured by the installation.

Fitted units

The installation cabinet must not have a back panel behind the appliance. A gap of at least 45 mm must be maintained between the wall and the base or back panel of the unit above.

The installation cabinet must have a ventilation opening of 50 cm² on the front. For surround units with no ventilation cut-out in the back of the side panels 200 cm². To do this, cut back the base panel or fit a ventilation grille.

Ventilation slots and intakes must not be covered.

The safe operation of this appliance can only be guaranteed if it has been installed in accordance with these installation instructions. The installer is liable for losses incurred as a result of incorrect installation.

Fitted units must be heat-resistant up to 90 °C, and adjacent unit fronts up to at least 70 °C.

Cut out the units and the work surface before fitting the appliances. Remove shavings as they can affect the function of electrical components.

Oven under the work surface - Figure 1

A ventilation cut-out must be made in the intermediate floor of the surround unit - see Figure 1.

If the appliance is being installed beneath a hob, observe the hob assembly instructions.

Appliance in a tall unit - Figure 2

The appliance may only be fitted above a ventilated oven from the same manufacturer.

It is possible to fit the hob over a refrigerator.

The appliance must not be fitted above a steamer, combination steam oven or a dishwasher.

Corner installation - Figure 3

To ensure that the appliance door can be opened in the case of corner installation, take account of dimension **D**.

Dimension **E** is dependent on the thickness of the unit front under the handle.

Preparing for installation - Figure 4 and 5

- If necessary, fit the spacer - Figure 4.
- If necessary, adjust the gap between the appliance door and the appliance frame - Figure 5.

Securing the appliance - Figure 6

- Fully insert the appliance and centre it.
- Do not kink the connecting cable.
- Screw the appliance into place.
- The gap between the worktop and the appliance must not be closed using additional battens.

Removal

Disconnect the appliance from the power supply. Undo the securing screws. Raise the appliance slightly and pull it out completely.

Consignes à respecter

Branchement électrique

L'appareil est livré prêt à brancher et doit être raccordé impérativement à une prise de courant de sécurité installée de manière réglementaire. Le déplacement d'une prise ou le remplacement du cordon de raccordement doit uniquement être effectué par un électricien agréé en tenant compte des prescriptions respectives.

Si, après l'encastrement de l'appareil, la prise n'est plus accessible, il faudra installer, côté secteur, un dispositif de coupure tous pôles avec un écartement des contacts d'au moins 3 mm.

L'encastrement doit garantir la protection contre les contacts accidentels.

Meuble d'encastrement

Le meuble d'encastrement ne doit pas avoir une paroi derrière l'appareil. Entre le mur et le plancher du meuble ou bien la

paroi arrière du meuble situé au-dessus, respecter une distance d'au moins 45 mm.

Le meuble d'encastrement doit disposer sur le devant d'un orifice d'aération de 50 cm². En cas de niche sans découpe pour l'aération au niveau arrière des parois latérales 200 cm². A cet effet, découper le cache du socle ou fixer une grille de ventilation.

Les fentes d'aération et les orifices d'aspiration ne doivent pas être recouverts.

Uniquement une installation effectuée selon cette notice de montage garantit une utilisation en toute sécurité. En cas de dommages résultant d'une installation incorrecte, l'installateur est responsable.

Les meubles d'encastrement doivent résister à une température jusqu'à 90 °C, la façade des meubles voisins au moins jusqu'à 70 °C.

Effectuer tous les travaux de découpe sur le meuble et sur le plan de travail avant d'encastrent les appareils. Enlever les copeaux, le fonctionnement des composants électriques peut être compromis.

L'appareil sous le plan de travail - fig. 1

Le faux-plancher de la niche a besoins d'une découpe pour l'aération - voir fig. 1.

Si l'appareil est encastré sous une table de cuisson, respectez la notice de montage de la table de cuisson.

Appareil dans un meuble haut - fig. 2

L'appareil doit uniquement être encastré au-dessus d'un four ventilé du même fabricant.

L'encastrement au-dessus d'un appareil réfrigérant est possible.

L'appareil ne doit pas être encastré au-dessus d'un four à vapeur, four combi-vapeur ou d'un lave-vaisselle.

Encastrement angulaire - fig. 3

Afin de pouvoir ouvrir la porte de l'appareil, respecter les cotes **D** en cas d'encastrement angulaire. La cote **E** est fonction de l'épaisseur de la façade du meuble sous la poignée.

Préparer l'encastrement - fig. 4 et 5

■ Si nécessaire, monter les écarteurs - fig. 4

■ Si nécessaire, régler la fente entre la porte de l'appareil et le cadre de l'appareil - fig. 5.

Fixer l'appareil - fig. 6

■ Pousser l'appareil jusqu'au fond et le centrer.

■ Ne pas plier le câble de raccordement.

■ Visser l'appareil.

■ L'écart entre le plan de travail et l'appareil ne doit pas être obturé par des baguettes supplémentaires.

Dépose

Mettre l'appareil hors tension. Desserrer les vis de fixation. Soulever légèrement l'appareil et le retirer complètement.

it

Procedere nel modo seguente:

Allacciamento elettrico

L'apparecchio è dotato di spina e può essere collegato solamente a una presa con messa a terra installata secondo le istruzioni. Lo spostamento di una presa o la sostituzione del cavo di allacciamento possono essere effettuati unicamente da un elettricista qualificato tenendo conto delle relative istruzioni.

Se dopo il montaggio la spina non è più raggiungibile, occorre predisporre un dispositivo di collegamento universale con una distanza di contatto dal lato di installazione di almeno 3 mm.

La protezione da contatto deve essere garantita tramite il montaggio.

Mobili da incasso

Inserire l'apparecchio in un mobile da incasso senza parete posteriore.

Rispettare una distanza pari ad almeno 45 mm tra il muro e il fondo o la parete posteriore del pensile sottostante.

Il lato anteriore del mobile da incasso deve essere provvisto di un foro di ventilazione di 50 cm², o di 200 cm² in caso di mobili da incasso privi di fessura di ventilazione nella parte posteriore delle pareti laterali. A tal fine, accorciare lo zoccolo o montare una griglia di ventilazione.

Le fessure di ventilazione e le prese d'aria non devono essere coperte.

L'utilizzo sicuro viene garantito solo se il montaggio è stato effettuato in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha montato l'apparecchio.

I mobili da incasso devono essere termostabili fino a 90 °C e i frontali dei mobili vicini almeno fino a 70 °C.

Completare tutti i lavori di taglio sui mobili e sul piano di lavoro prima dell'inserimento dell'apparecchio. Rimuovere i trucioli affinché non pregiudichino il funzionamento dei componenti elettrici.

Apparecchio sotto il piano di lavoro - Figura 1

Il doppiofondo del mobile necessita di fessura di ventilazione - vedere figura 1.

Se si monta l'apparecchio sotto un piano di cottura, seguire le istruzioni di montaggio di quest'ultimo.

Apparecchio in un pensile alto - Figura 2

L'apparecchio può essere installato esclusivamente sopra un forno ventilato dello stesso costruttore.

È possibile montare l'apparecchio sopra un frigorifero.

L'apparecchio non può essere montato sopra una vaporiera, un forno a vapore o una lavastoviglie.

Montaggio angolare - Figura 3

Per permettere l'apertura della porta, tenere conto della misura del montaggio angolare **D**. La misura **E** dipende dallo spessore del frontale del mobile sotto la maniglia.

Preparazione al montaggio - Figure 4 e 5

■ Se necessario, montare un distanziatore - Figura 4.

■ Se occorre, regolare la fessura tra la porta e la struttura dell'apparecchio - Figura 5.

Fissaggio dell'apparecchio - Figura 6

■ Inserire l'apparecchio fino in fondo e centrarlo.

■ Non comprimere il cavo di allacciamento.

■ Fissare l'apparecchio con le viti.

■ Non chiudere lo spazio tra il piano di lavoro e l'apparecchio con ulteriori listelli.

Smontaggio

Scollegare l'apparecchio. Svitare le viti di fissaggio. Sollevare leggermente l'apparecchio ed estrarlo completamente.

nl

Hierop dient u te letten:

Elektrische aansluiting

Het apparaat is klaar voor gebruik en mag alleen op een geaard stopcontact worden aangesloten dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd. Het aanbrengen van het stopcontact of het vervangen van de aansluitkabel dient door een elektricien, met inachtneming van de geldende voorschriften, te worden uitgevoerd.

Wanneer de stekker na het inbouwen niet meer toegankelijk is, moet een schakelaar met een contactafstand van minstens 3 mm worden geïnstalleerd.

De bescherming tegen aanraking dient door de inbouw te zijn gewaarborgd.

Inbouwmeubel

De inbouwkast mag achter het apparaat geen achterwand hebben. Tussen de wand en de bodem van de kast of de achterwand van de kast erboven dient een afstand van minstens 45 mm te worden aangehouden.

De inbouwkast moet aan de voorkant een ventilatieopening van 50 cm² hebben. Bij inbouwmeubels zonder ventilatieopening in het gebied achter de zijwanden 200 cm². Hiervoor de afscherming van het voetstuk inkorten of een ventilatiooster aanbrengen.

Ventilatiesleuven en aanzuigopeningen mogen niet worden afgedekt.

Aleen als de inbouw op deskundige wijze en conform dit installatievoorschrift wordt uitgevoerd, is de veiligheid bij het gebruik gegarandeerd. De monteur is

aansprakelijk voor schade als gevolg van een verkeerde inbouw.

Inbouwmeubels dienen bestand te zijn tegen een temperatuur van maximaal 90 °C, aangrenzende voorzijden van meubels tegen een temperatuur van minstens 70 °C.

Alle uitsnijdingswerkzaamheden aan het meubel en het werkblad uitvoeren voordat de apparaten worden ingebracht. Spanen verwijderen, deze kunnen invloed hebben op de werking van elektr. componenten.

Apparaat onder werkblad - Afbeelding 1

Voor het tussenschot van de ombouwkast is een ventilatie-uitsnijding nodig - zie Afbeelding 1.

Wordt het apparaat onder een kookzone ingebouwd, neem dan het installatievoorschrift van de kookzone in acht.

Apparaat in bovenkast - Afbeelding 2

Het apparaat mag alleen boven een geventileerde oven van dezelfde fabrikant worden ingebouwd.

Inbouw boven een koelapparaat is mogelijk.

Het apparaat mag niet boven stoomapparaten, stoombakovens of vaatwasmachines worden ingebouwd.

Hoekinbouw - Afbeelding 3

Om ervoor te zorgen dat de deur van het apparaat kan worden geopend, dient u zich bij de hoekinbouw te houden aan de afmetingen **D**. De afmeting **E** is afhankelijk van de dikte van de voorzijde van het meubel en de handgreep.

Inbouw voorbereiden - Afbeelding 4 en 5

■ Zo nodig de afstandhouder monteren - Afbeelding 4.

■ Zo nodig de spleet tussen de apparaatdeur en -ramen instellen - Afbeelding 5.

Apparaat bevestigen - Afbeelding 6

■ Het apparaat volledig inschuiven en centreren uitrichten.

■ De aansluitkabel niet knikken.

■ Apparaat vastschroeven.

■ De spleet tussen werkplaat en apparaat mag niet door extra deklatten worden afgesloten.

Demontage

Maak het apparaat spanningsloos. Bevestigingsschroeven losdraaien. Het apparaat licht optillen en helemaal naar buiten trekken.

da

Følgende anvisninger skal overholdes:

Elektrisk tilslutning

Apparatet er klar til at blive sluttet til en stikkontakt. Det må kun tilsluttes til en

korrekt installeret sikkerhedsstikkontakt. En evt. flytning af stikdåsen eller udskiftning af tilslutningskablet må kun udføres af en autoriseret elektriker i henhold til gældende forskrifter.

Hvis der ikke er adgang til stikket efter indbygningen, skal der installeres en flerpolet afbryder med en kontaktafstand på min. 3 mm på installationssiden.

Indbygningen skal yde berøringsbeskyttelse.

Køkkenelementer til indbygning

Der må ikke være en bagvæg i indbygningsskabet bag apparatet. Der skal være en afstand på mindst 45 mm mellem væggen og skabets bund hhv. bagvæggen i skabet ovenover.

Der skal være en ventilationsåbning på indbygningsskabets forside på 50 cm². Ved ombygningselementer uden ventilationsåbning i den bageste del af sidevæggen skal åbningen være på 200 cm². Hertil skal der skæres en åbning i sokkelafblændingen, eller der skal anbringes et ventilationsgitter. Ventilationsåbninger og luftindtags-åbninger må ikke dækkes til.

Der kan kun garanteres for sikkerheden ved brugen af apparatet, hvis indbygningen foretages i henhold til denne monteringsanvisning. Montøren er ansvarlig for skader, som skyldes ukorrekt indbygning.

Køkkenelementerne skal være temperaturbestandige op til 90 °C, og fronterne på tilstødende køkkenelementer op til 70 °C.

Alle udskæringer i skabelementer og bordplade skal udføres, inden apparaterne sættes på plads. Fjern spåner, der kan forringe de elektriske komponenters funktion.

Apparat under bordplade - figur 1

Der skal være en udskæring til ventilation i indbygningsskabets mellembund - se figur 1.

Hvis apparatet bliver indbygget under en kogesektion, skal monteringsvejledningen for kogesektionen følges.

Apparat i højskab - figur 2

Apparatet må kun indbygges over en ventileret oven fra samme producent.

Det er muligt at indbygge apparatet over et køleskab.

Apparatet må ikke indbygges ovenover en dampovn, dampbageovn eller en opvaskemaskine.

Hjørnemontage - figur 3

For at apparatets dør skal kunne åbnes, skal målene **D** overholdes ved hjørnemontage. Målet **E** afhænger af køkkenelementets fronttykkelse og af håndgrebet.

Forberede indbygning - figur 4 og 5

■ Monter om nødvendigt afstandsstykket - figur 4.

■ Juster om nødvendigt spalten mellem apparatets dør og ramme - figur 5.

Fastgøre apparatet - figur 6

■ Skyd apparatet helt ind, og centrér det.

■ Undgå at knække tilslutningskablet.

■ Skru apparatet fast.

■ Spalten mellem bordplade og apparat må ikke lukkes med ekstra lister.

Afmontering

Sørg for, at apparatet er uden spænding. Skru fastgøringsskruerne ud. Løft apparatet lidt, og træk det helt ud.

SV

Tänk på följande:

Elanslutning

Produkten levereras med nätkontakt och får bara anslutas till jordade eluttag. Installation av eluttag eller byte av nätsladd får bara utföras av behörig elektriker enligt gällande föreskrifter.

Om stikkontakten inte går att nå efter det att den byggs in, måste en allpolig skarvkontakt med ett kontaktafstånd på minst 3 mm finnas tillgänglig.

Beröringsskyddet måste vara säkerställt genom monteringen.

Inbyggnadsskåp

Inbyggnadsskåpet får inte ha någon bakre vägg bakom produkten. Mellan väggen och skåpets botten resp. bakre vägg på det överliggande skåpet måste det vara ett avstånd på minst 45 mm.

Inbyggnadsskåpet måste ha en ventilationsöppning på 50 cm² på framsidan. På inbyggnadsmöbler utan ventilationshål i bakre delen av sidoväggarna 200 cm². För tillbaka sockelskyddet eller montera ett ventilationsgaller.

Ventilationspringor och insugningsöppningar får inte täckas över.

Endast en fackmässig montering enligt denna monteringsanvisning garanterar säker användning. Skador som uppstår på grund av felaktig montering ansvarar montören för.

Inbyggnadsstommen som spisen ska monteras i måste vara värmebeständig för upp till 90 °C och angränsande skåpsidor för minst 70 °C.

Alla utskärningsarbeten på inbyggnadsstomme och bänkskiva ska genomföras innan enheten sätts in. Avlägsna spån, de elektriska komponenternas funktion kan påverkas.

Enhet under bänkskiva - bild 1

Inbyggnadsskåpets mellanläggsskiva måste ha ett ventilationshål - se bild 1. Observera hällens monteringsanvisning om ugnen monteras in under en håll.

Enhet i högskåp - bild 2

Inbyggnad får endast ske ovanför en ventilerad ugn som har samma tillverkare. Inbyggnad ovanför kylskåp är möjlig. Du får inte montera enheten över ångkokare, ångugn eller diskmaskin.

Montering i hörn - bild 3

Beakta mått **D** vid montage i hörn så att dörren till enheten kan öppnas. Måttet **E** är beroende av tjockleken på skåpfront och handtag.

Förbered montage - bild 4 och 5

■ Montera distanserna vid behov - bild 4.

■ Ställ in avståndet mellan dörren till enheten och dess ram om nödvändigt - Bild 5.

Fastmontering av enheten - bild 6

■ Skjut in enheten i skåpet helt och hållet och rikta den.

■ Anslutningskabeln får inte böjas.

■ Skruva fast enheten.

■ Springan mellan bänkskivan och ugnen får inte täppas till av ytterligare lister.

Demontering

Koppla ifrån nätströmmen. Lossa fastsättningskruvorna. Lyft enheten något och dra ut den helt och hållet.

no

Dette må du være oppmerksom på:

Elektrisk tilkobling

Apparatet er klart til tilkobling og må bare kobles til en forskriftsmessig monteret jordet stikkontakt. Montage av stikkontakt eller utskifting av tilkoblingsledning må bare foretas av elektriker, og alle gjeldende regler og forskrifter må følges.

Dersom støpselet ikke er tilgjengelig etter montage, må det installeres en flerpolet skillebryter med en kontaktavstand på minst 3 mm.

Monteringen må ikke gå ut over berøringsbeskyttelsen.

Innbyggingsselementer

Innbyggingsskapet må ikke ha noen bakvegg bak apparatet. Mellom veggen og skapbunnen eller bakveggen til skapet ovenfor må det være en avstand på min. 45 mm.

Innbyggingsskapet må ha en lufteåpning på fremsiden på 50 cm². Ved ombyggingsselement uten lufteåpning i bakre område for sidevegger skal det være 200 cm². Beskjær sokkeldekselet eller monter et luftgitter.

Ventilasjonsåpninger og innsugingsåpninger må ikke tildekkes.

Sikker bruk garanteres bare ved korrekt montage i henhold disse monteringsanvisningene. Installatøren står ansvarlig for skader som oppstår pga. feil montage.

Innbyggingsselementer må tåle temperaturer på inntil 90 °C, tilstøtende elementfronter inntil 70 °C.

Alle utskjæringsarbeider i kjøkkenelementer og i arbeidsplaten må utføres før apparatet settes på plass.

Fjern spon. Virkemåten til de elektriske komponentene kan påvirkes.

Apparat under arbeidsplaten - figur 1

Mellombunnen under ombyggingsskapet trenger en lufteåpning - se figur 1.

Hvis apparatet monteres under en kokesone, må monteringsanvisningen for kokesonen følges.

Apparat i høyskap - figur 2

Apparatet skal bare bygges inn over en ventilert stekeovn fra samme produsent.

Innbygging over kjøleskap er mulig.

Apparatet må monteres over dampovner, dampstekeovner og oppvaskmaskiner.

Innbygging i hjørner - figur 3

For at apparatdøren skal kunne åpnes, må det tas hensyn til målene **D** ved innbygging i hjørner. Målet **E** er avhengig av tykkelsen på elementfronten under håndtaket.

Forberedning av innbygging - figur 4 og 5

■ Monter avstandsholderen ved behov - figur 4.

■ Still inn spalten mellom apparatdøren og apparatrammen ved behov - figur 5.

Festing av apparatet - figur 6

■ Skyv apparatet helt inn og i midten.

■ Unngå knekk og vridning av tilkoblingsledningen.

■ Skru fast apparatet.

■ Glipen mellom arbeidsplate og apparat må ikke lukkes av lister e.l.

Utmontering

Koble apparatet spenningsløst. Løsne festeskruene. Løft apparatet litt opp og trekk det helt ut.

fi

Ota seuraavat seikat huomioon:

Sähköliitäntä

Laitte on valmis liitettäväksi, ja sen saa liittää ainoastaan määräysten mukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan. Pistorasian paikan muuttaminen tai liitäntäjohdon vaihto on sallittua vain ammattimaiselle sähköasentajalle, jonka on noudatettava asianomaisia määräyksiä.

Jos pistorakkeeseen ei pääse asennuksen jälkeen enää käsiksi, asennukseen tarvitaan jokin napainen katkaisin, jonka koskettimien avautumisväli on vähintään 3 mm.

Asennuksessa täytyy taata kosketussuoja.

Keittiökaluste

Asennuskaapissa ei saa olla takaseinää laitteen takana. Seinän ja kaapin pohjan tai yläpuolella olevan kaapin takaseinän välisen etäisyyden pitää olla vähintään 45 mm.

Asennuskaapin etusivulla pitää olla 50 cm²:n tuuletusaukko. Ilman

tuuletusaukkoa olevan ympärille asennettavan kalusteen yhteydessä sivuseinien takaosassa 200 cm². Katkaise sitä varten jalustapaneeli tai asenna ilmastointiritilä.

Tuuletusaukkoja tai tuloilma-aukkoja ei saa peittää.

Ainoastaan näiden asennusohjeiden mukainen asennus takaa turvallisen käytön. Asentaja vastaa väärästä asennuksesta johtuvista vahingoista.

Kalusteen täytyy kestää lämpötilaa 90 °C, ympärillä olevien kalusteiden etuosien vähintään lämpötilaa 70 °C.

Tee kaikki kalusteiden ja työtason leikkaukset ennen laitteen asennusta. Poista lastut, sähköisten rakenneosien toiminta voi häiriytyä.

Laitte työtason alla - kuva 1

Ympäristöön asennettavan kaapin välipohjassa pitää olla tuuletusaukko - ks. kuva 1.

Jos laite asennetaan keittotason alle, ota keittotason asennusohje huomioon.

Laitte korkeassa kaapissa - kuva 2

Laitteen saa asentaa vain saman valmistajan, tuuletuksella varustetun uunin yläpuolelle.

Asentaminen kylmälaitteen yläpuolelle on mahdollista.

Laitetta ei saa asentaa höyryuunin, yhdistelmähöyryuunin tai astianpesukoneen yläpuolelle.

Asennus kulmaan - kuva 3

Jotta laitteen luukku saadaan avattua, ota kulmaan asentaessasi huomioon mitat **D**. Mitta **E** riippuu kalusteen etuosan paksuudesta kahvan alapuolella.

Asennuksen valmistelu - kuva 4 ja 5

■ Asenna tarvittaessa välike - kuva 4.

■ Säädä tarvittaessa laitteen luukun ja laitteen kehysten välistä rakoa - kuva 5.

Laitteen kiinnittäminen - kuva 6

■ Työnnä laite kunnolla paikalleen ja kohdista keskelle.

■ Älä taita liitäntäkaapelia.

■ Ruuvaa laite kiinni.

■ Työtason ja laitteen välistä rakoa ei saa sulkea lisälitalla.

Irrotus

Kytke laitteesta virta pois. Irrota kiinnitysruuvit. Nosta laitetta kevyesti ja vedä se kokonaan ulos.

es

Se deben tomar en consideración los puntos siguientes:

Conexión eléctrica

El aparato se suministra listo para ser conectado y sólo podrá conectarse a una toma de corriente de instalación reglamentaria y provista de toma a tierra. Los trabajos de instalación de un enchufe o de cambio del cable de conexión deben

ser siempre realizados por un electricista experto bajo el cumplimiento de las normas aplicables.

Si una vez realizado el montaje, el enchufe no está suficientemente cerca, la instalación debe contar con un dispositivo de separación omnipolar con una distancia de contacto mínima de 3 mm.

La protección contra contacto manual debe garantizarse mediante el montaje.

Muebles empotrados

El armario empotrado no puede tener tabla posterior detrás del aparato. Entre la pared y el fondo del armario o la tabla posterior del armario situado arriba debe mantenerse una distancia mínima de 45 mm.

El armario empotrado debe tener en la parte delantera un orificio de ventilación de 50 cm². En los muebles empotrados sin ranura para ventilación en la parte posterior deberá ser de 200 cm². Para ello, recortar el embellecedor de zócalo o colocar una rejilla de ventilación.

Las aberturas de ventilación y los orificios de aspiración no deben cubrirse.

Sólo un montaje profesional según estas instrucciones garantiza un uso seguro. En caso de daños debido a un montaje erróneo, la responsabilidad será del instalador.

Los muebles empotrados deben ser capaces de resistir una temperatura de hasta 90 °C; los frontales de los muebles limítrofes, como mínimo hasta 70 °C.

Realizar todos los trabajos de corte en los muebles y en la encimera antes de montar el aparato. Retirar las virutas, ya que el funcionamiento de los componentes eléctricos puede verse afectado.

Aparato debajo de la placa de cocción - Figura 1

El soporte intermedio del armario desmontable requiere una abertura de ventilación. Ver la figura 1.

Si el aparato se va a instalar debajo de una placa de cocción, deben observarse las instrucciones de montaje de ésta.

Aparato montado en un armario en alto - Figura 2

El aparato sólo debe ser instalado sobre un horno ventilado del mismo fabricante. Puede montarse sobre un aparato de refrigeración.

No puede montarse sobre aparatos de cocción al vapor, hornos de convección con función vapor ni lavavajillas.

Montaje en esquina - Figura 3

Para que sea posible abrir la puerta del aparato, observar una distancia **D** en el montaje en esquina. La medida **E** depende del grosor del frontal del mueble bajo el tirador.

Preparación del montaje: Figuras 4 y 5

■ En caso necesario, montar los distanciadores: Figura 4.

■ Si fuera necesario, ajustar la separación entre la puerta y el marco del aparato. Figura 5.

Fijar el aparato - Figura 6

- Introducir el aparato por completo y centrarlo.
- No doblar el cable de conexión.
- Atornillar el aparato.
- El espacio entre la superficie de trabajo y el aparato no debe obstruirse con listones suplementarios.

Desmontaje

Desconectar el aparato de la corriente. Aflojar los tornillos de ajuste. Levantar ligeramente el aparato y extraerlo por completo.

pt

Indicações a respeitar:

Ligação eléctrica

O aparelho está pronto a ligar à corrente e deve ser ligado a uma tomada com contacto de segurança, instalada em conformidade com as normas.

A instalação de uma tomada ou a substituição do cabo de ligação devem ser efectuadas exclusivamente por um electricista e respeitando as normas aplicáveis.

Se a ficha não ficar acessível após a montagem, a instalação deve estar provida de um dispositivo seccionador omnipolar com uma distância de contacto mínima de 3 mm.

A protecção contra contacto acidental tem de ficar assegurada na montagem.

Móvel para encastrar

O armário para encastrar deve estar aberto na parte traseira do aparelho. Deve ser respeitada uma distância de, pelo menos, 45 mm entre a parede e a base do armário ou o painel traseiro do armário situado por cima.

O armário para encastrar deve apresentar, na frente, uma abertura de ventilação de 50 cm². No caso de móveis para encastrar sem abertura de ventilação no fundo das paredes laterais, esta abertura deve ter 200 cm². Para tal, corte o rodapé da base do móvel ou fixe uma grelha de ventilação.

Não cubra as fendas de ventilação ou os orifícios de entrada do ar.

Só uma montagem correcta em conformidade com as presentes instruções de montagem garante uma utilização segura. A responsabilidade por danos causados por uma montagem indevida recai sobre quem tiver procedido à montagem.

Os móveis para encastrar devem resistir a temperaturas até 90 °C, as frentes dos móveis contíguos a temperaturas até 70 °C.

Todos os trabalhos de recorte no móvel e na bancada de trabalho devem ser realizados antes da colocação dos aparelhos. Remova as aparas, pois

podem condicionar o funcionamento de componentes eléctricos.

Aparelho sob a bancada de trabalho - figura 1

A base de suporte do armário para encastrar deve ter uma abertura de ventilação - veja figura 1.

Se instalar o aparelho sob uma placa de cozinhar, respeite as instruções de montagem da placa.

Aparelho em armário vertical - figura 2

O aparelho apenas deve ser instalado por cima de um forno com ventilação do mesmo fabricante.

É possível a instalação por cima de um frigorífico ou congelador.

Não é permitido instalar o aparelho por cima de um aparelho de cozedura a vapor, forno a vapor ou máquina de lavar loiça.

Instalação em cantos - figura 3

De modo a conseguir abrir a porta do aparelho, respeite a medida **D** aquando da instalação em cantos. A medida **E** depende da espessura da frente do móvel por baixo da pega.

Preparar a instalação - figuras 4 e 5

- Monte o distanciador, se necessário - figura 4
- Regule a frincha entre a porta e o quadro do aparelho, se necessário - figura 5

Fixar o aparelho - figura 6

- Insira totalmente o aparelho e centre-o.
- Não dobre o cabo de ligação.
- Aparafuse o aparelho.
- A frincha entre a bancada de trabalho e o aparelho não deve ser fechada com barras adicionais.

Desmontar

Desligue o aparelho da corrente. Desaperte os parafusos de fixação. Levante ligeiramente o aparelho e tire-o completamente para fora.

el

Αυτό πρέπει να προσέξετε:

Ηλεκτρική σύνδεση

Η συσκευή είναι έτοιμη για σύνδεση και επιτρέπεται να συνδεθεί σε μια πρίζα ούκο που είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς. Η μετατόπιση μιας πρίζας ή η αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί μόνο από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο, λαμβάνοντας υπόψη τους σχετικούς κανονισμούς.

Εάν το φως μετά την τοποθέτηση δεν είναι πλέον προσιτό, πρέπει από την πλευρά της εγκατάστασης να υπάρχει μια διάταξη διακοπής όλων των

πόλων με μια ελάχιστη απόσταση επαφής 3 mm.

Η προστασία επαφής πρέπει να εξασφαλίζεται με την τοποθέτηση.

Εντοιχιζόμενα ντουλάπια

Το εντοιχιζόμενο ντουλάπι δεν επιτρέπεται να έχει πίσω από τη συσκευή κανένα πίσω τοίχωμα. Μεταξύ του τοίχου και του πάτου του ντουλαπιού ή του πίσω τοιχώματος του ντουλαπιού που βρίσκεται από πάνω, πρέπει να τηρηθεί μία απόσταση τουλάχιστον 45 mm.

Το εντοιχιζόμενο ντουλάπι πρέπει να έχει στην μπροστινή πλευρά ένα άνοιγμα αερισμού 50 cm². Στα εντοιχιζόμενα ντουλάπια χωρίς άνοιγμα αερισμού πρέπει να υπάρχουν στην πίσω περιοχή των πλευρικών τοιχωμάτων 200 cm². Για αυτό κόψτε τη λωρίδα κάλυψης της βάσης ή τοποθετήστε ένα πλέγμα αερισμού.

Δεν επιτρέπεται να καλυφθούν οι σχισμές αερισμού και τα ανοίγματα αναρρόφησης.

Μόνο η σωστή εγκατάσταση, σύμφωνα μ' αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης, εγγυάται την ασφαλή λειτουργία. Σε περίπτωση που δημιουργηθούν ζημιές από λάθος εγκατάσταση, την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.

Τα εντοιχιζόμενα ντουλάπια πρέπει να είναι ανθεκτικά στη θερμοκρασία μέχρι τους 90 °C, οι γειτονικές προσόψεις ντουλαπιών το λιγότερο μέχρι τους 70 °C.

Εκτελέστε όλες τις εργασίες κοπής των ανοιγμάτων στα ντουλάπια και στον πάγκο εργασίας πριν την τοποθέτηση των συσκευών. Απομακρύνετε τα απόβλητα (πριονίδια, γρέζια), η λειτουργία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά.

Συσκευή κάτω από τον πάγκο εργασίας - Εικ. 1

Ο ενδιάμεσος πάτος του ντουλαπιού εντοιχισμού χρειάζεται ένα άνοιγμα αερισμού - βλέπε Εικ. 1.

Εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από μια βάση εστιών, προσέξτε τις οδηγίες εγκατάστασης της βάσης εστιών.

Συσκευή σε ψηλό ντουλάπι - Εικ. 2

Η συσκευή επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο πάνω από ένα αεριζόμενο φούρνο του ίδιου κατασκευαστή.

Η τοποθέτηση πάνω από ένα ψυγείο είναι δυνατή.

Η συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί πάνω από ένα φούρνο ατμού, ένα φούρνο μαγειρέματος με ατμό και ένα πλυντήριο πιάτων.

Τοποθέτηση σε γωνία - Εικ. 3

Για να μπορεί να ανοίξει η πόρτα της συσκευής, κατά την τοποθέτηση σε γωνία λάβετε υπόψη τις διαστάσεις **D**. Η διάσταση **E**

εξαρτάται από το πάχος της προσόψης του ντουλαπιού κάτω από τη λαβή.

Προετοιμασία τοποθέτησης - Εικ. 4 και 5

■ Εάν χρειαστεί, συναρμολογήστε τους αποστάτες - Εικ. 4

■ Εάν χρειαστεί, ρυθμίστε τη σχισμή μεταξύ της πόρτας και του πλαισίου της συσκευής - Εικ. 5.

Στερέωση της συσκευής - Εικ. 6

■ Σπρώξτε τη συσκευή εντελώς μέσα και κεντράρετέ την.

■ Μην τσακίσετε το καλώδιο σύνδεσης.

■ Βιδώστε καλά τη συσκευή.

■ Η σχισμή μεταξύ του πάγκου εργασίας και της συσκευής δεν επιτρέπεται να καλυφθεί από πρόσθετα πηχάκια.

Αφαίρεση

Θέστε τη συσκευή εκτός τάσης. Λύστε τις βίδες στερέωσης. Ανασηκώστε ελαφρά τη συσκευή και τραβήξτε την εντελώς έξω.

CS

Je nutné dodržet tyto pokyny:

Elektrické připojení

Spotřebič je vybavený zástrčkou a smí se zapojovat pouze do předpisově instalované síťové zásuvky s ochranným kolíkem. Instalaci síťové zásuvky nebo výměnu přívodního kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář při dodržení příslušných předpisů.

Jestliže zásuvka není po vestavbě spotřebiče přístupná, musí se na straně instalace použít jistič všech pólů se vzdáleností kontaktů min. 3 mm.

Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

Vestavný nábytek

Vestavná skříň nesmí mít za spotřebičem zadní stěnu. Mezi stěnou a dnem skříňky, resp. zadní stěnou skříňky nad spotřebičem musí být dodržena vzdálenost min. 45 mm.

Vestavná skříňka musí mít na přední straně větrací otvor 50 cm².

U nábytkových korpusů bez větracího výřezu v zadní části postranních stěn 200 cm². Za tímto účelem seřízněte kryt soklu nebo namontujte větrací mřížku.

Větrací štěrbinu a nasávací otvory nesmí být zakryté.

Jen odborná vestavba podle tohoto montážního návodu zaručí bezpečné používání. Za škody způsobené chybnou vestavbou ručí montážní firma. Vestavný nábytek musí být odolný vůči teplotám do 90 °C, přední hrany okolního nábytku minimálně do 70 °C.

Všechny výřezy v nábytku a pracovní desce proveďte před zasazením spotřebičů. Odstraňte piliny, funkce

elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.

Spotřebič pod pracovní deskou - obrázek 1

U mezidna nábytkového korpusu je nutný větrací výřez - viz obrázek 1.

Pokud spotřebič montujete pod varnou deskou, řiďte se montážním návodem pro varnou deskou.

Spotřebič ve vysoké skříňce - obrázek 2

Spotřebič smí být zabudovaný pouze nad odvětrávanou pečicí troubou od stejného výrobce.

Lze ho zabudovat nad chladničku.

Spotřebič nesmí být vestavěn nad parní troubu, parní pečicí troubu a myčku nádobí.

Vestavba do rohu - obrázek 3

Aby bylo možno otevírat dvířka spotřebiče, je nutné při vestavbě do rohu dodržet rozměry **D**. Rozměr **E** závisí na tloušťce přední hrany nábytku pod madlem.

Příprava vestavby - obrázek 4 a 5

■ V případě potřeby namontujte rozpěrku - obrázek 4.

■ V případě potřeby nastavte mezeru mezi dvířky a rámem spotřebiče - obrázek 5.

Upevnění spotřebiče - obrázek 6

■ Spotřebič zcela zasuňte a středově vyrovnejte.

■ Přívodní kabel nesmí být zalomený.

■ Spotřebič přišroubujte.

■ Mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem se nesmí zakrývat žádnými přídatnými lištami.

Demontáž

Spotřebič odpojte od sítě. Uvolněte upevňovací šrouby. Spotřebič mírně nazdvihněte a zcela vytáhněte.

pl

To należy uwzględnić:

Podłączenie do sieci elektrycznej

Urządzenie jest gotowe do podłączenia i można je podłączyć wyłączanie do gniazda z uziemieniem, zainstalowanego zgodnie z przepisami. Przełożenia gniazda w inne miejsce lub wymiany przewodu przyłączeniowego może dokonać wyłącznie elektryk, uwzględniając odpowiednie przepisy. Jeśli po zabudowaniu nie będzie dostępu do wtyczki, wówczas w instalacji elektrycznej musi znajdować wielobiegunowy rozłącznik od sieci elektrycznej z rozwarciem styków wynoszącym minimum 3 mm. Zabudowa powinna zapewnić ochronę przed niezamierzonym dotknięciem.

Meble do zabudowy

Szafka do zabudowy nie może mieć tylnej ścianki. Odległość między ścianą a spodem szafki lub tylną ścianką szafki znajdującej się nad urządzeniem musi wynosić minimum 45 mm.

Z przodu szafki do zabudowy musi znajdować się otwór wentylacyjny wynoszący 50 cm². W przypadku mebli do zabudowy bez otworu wentylacyjnego w tylnej części ścianek bocznych 200 cm². W tym celu przyciąć przesłonę cokołu lub zamocować kratkę wentylacyjną.

Nie wolno zakrywać szczelin wentylacyjnych i otworów ssących.

Wyłącznie prawidłowy montaż, wykonany według zaleceń montażowych, gwarantuje bezpieczne użytkowanie urządzenia. Za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu odpowiada monter.

Meble do zabudowy muszą być odporne na temperaturę do 90 °C, a graniczące z piekarnikiem fronty mebli do min. 70 °C.

Meble i blat roboczy należy docinać przed wstawieniem urządzeń. Usunąć wióry, ponieważ mogą one zakłócać funkcjonowanie elementów elektrycznych.

Urządzenie pod blatem roboczym - rys. 1

W spodzie szafki do zabudowy musi być otwór wentylacyjny - patrz rys. 1.

Jeśli urządzenie montowane jest pod płytą grzejną, należy przestrzegać instrukcji montażu płyty grzejnej.

Urządzenie w wysokiej szafce - rys. 2

Urządzenie wolno zamontować wyłącznie nad piekarnikiem z wentylacją tego samego producenta.

Możliwy jest montaż nad lodówką.

Urządzenia nie wolno montować nad parowarem, piekarnikiem parowym i zmywarką.

Montaż narożny - rys. 3

Aby w przypadku montażu narożnego możliwe było otworzenie drzwiczek urządzenia, należy uwzględnić wymiar **D**. Wymiar **E** zależy od grubości frontu mebli pod uchwytem.

Przygotowanie do montażu - rys. 4 i 5

- W razie potrzeby zamontować rozpórki - rys. 4.
- W razie potrzeby ustawić szczelinę między drzwiczkami urządzenia a ramą urządzenia - rys. 5.

Montaż urządzenia - rys. 6

- Urządzenie całkowicie wsunąć, ustawiając pośrodku.
- Nie zaginać kabla przyłączeniowego.
- Przymocować urządzenie śrubami.
- Nie wolno przysłaniać dodatkową listwą szczeliny pomiędzy blatem roboczym a urządzeniem.

Demontaż

Wyłączyć zasilanie urządzenia. Odkręcić śruby mocujące. Urządzenie unieść i całkowicie wyciągnąć.

ru

На что следует обратить внимание:

Подключение к электросети

Прибор можно подключать к сети только через правильно установленную розетку с заземляющим контактом. Перенос розетки или замена сетевого провода должны выполняться только квалифицированным электриком с учетом существующих предписаний. Если после установки прибора до штепсельной вилки невозможно будет добраться, то при установке следует сделать специальный выключатель для размыкания всех полюсов с расстоянием между разомкнутыми контактами не менее 3 мм. При установке нужно обеспечить защиту от прикосновения.

Мебель для встраивания

У шкафа, в который встраивается прибор, не должно быть задней стенки. Между стеной и дном шкафа, а также между стеной и задней стенкой верхнего шкафа должно оставаться расстояние не менее 45 мм.

В передней стенке шкафа для встраивания должно быть предусмотрено вентиляционное отверстие 50 см². Если в задней части боковой стенки мебели, в которую встраивается прибор, нет вентиляционного отверстия размером 200 см², необходимо сделать вырез в цоколе или установить вентиляционную решетку.

Не закрывайте вентиляционные прорезы и воздухозаборные отверстия.

Безопасность эксплуатации гарантируется только при квалифицированной установке с соблюдением данной инструкции по монтажу. За повреждения из-за неправильной установки ответственность несет сборщик. Мебель для встраивания должна выдерживать температуру до 90 °C, а соседние фасады - мин. до 70 °C.

Все работы по выполнению вырезов на мебели и рабочей поверхности следует производить до установки приборов. Удалите опилки, так как они могут оказать отрицательное воздействие на работу электрических компонентов.

Прибор под столешницей - рис. 1

В промежуточной полке шкафа, в который встраивается прибор необходимо отверстие для вентиляции - см. рис. 1.

При установке прибора под варочной панелью соблюдайте инструкцию по монтажу варочной панели.

Прибор в шкафу-колонне - рис. 2

Прибор можно встраивать только над вентилируемым духовым шкафом производства той же фирмы, что и прибор.

Возможно встраивание над холодильником.

Прибор можно встраивать также над паровым шкафом, паровым духовым шкафом и посудомоечной машиной.

Монтаж в углах - Рис. 3

Чтобы дверь могла свободно открываться, при монтаже в углах учитывайте расстояние, указанное на рисунке **D**. Значение **E** зависит от толщины фронтальных панелей мебели под ручкой.

Подготовка к монтажу - рис. 4 и 5

- Если необходимо, установите распорки - рис. 4.
- Если необходимо, оставьте зазор между дверцей прибора и рамой - рис. 5.

Закрепление прибора - рис. 6

- Вставьте прибор до конца и выровняйте по центру.
- Сетевой провод не перегибать!
- Закрепите прибор.
- Зазор между столешницей и прибором необходимо закрыть дополнительной планкой.

Снятие

Обесточьте прибор. Выверните винты крепления. Приподнимите и выньте прибор.

Dikkat etmeniz gereken hususlar:

Elektrik bağlantısı

Cihaz prize takılmaya hazırdır ve sadece kurallara uygun biçimde kurulmuş korumalı kontak prize takılmalıdır. Priz tertibatının kurulması veya bağlantı hattının değiştirilmesi, geçerli olan talimatlar doğrultusunda sadece uzman bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

Prize montajdan sonra ulaşılamıyorsa, kurulum tarafında en az 3 mm'lik kontak mesafesine sahip bir ayırma tertibatı mevcut olmalıdır.

Montaj sırasında bir elektrik temas koruyucusu mevcut olmalıdır.

Gömme mobilya

Gömme dolaba monte edilen cihazlarda, gömme dolabın arka levhası olmamalıdır. Duvarla dolap zemini veya dolabın arka levhası arasında en az 45 mm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

Gömme dolapların ön yüzeylerinde 50 cm²'lik bir havalandırma boşluğu olmalıdır. Onarılmış mobilyaların yan kenarlarının arka kısımlarında ise 200 cm²'lik havalandırma kesitleri olmalıdır. Bu tip mobilyalar için süpürgelik paneli kesilmelidir veya bir havalandırma ızgarası monte edilmelidir.

Havalandırma kanallarının ve emme boşluklarının önü kapalı olmamalıdır.

Cihazın montajı ancak bu montaj talimatında tarif edilen şekilde, usulüne uygun olarak yapılmışsa, cihazın güvenli kullanımı söz konusu olabilir. Yanlış montajdan kaynaklanan arızalardan montajı yapan kişi sorumludur.

Gömme mobilyalar 90 °C'lik sıcaklığa kadar, yan mobilya yüzeyleri ise en az 70 °C'lik sıcaklığa kadar dayanıklı olmalıdır.

Mobilyalarda ve mutfak tezgahında yapılacak tüm çalışmaları cihazları yerleştirmeden önce tamamlayınız. Çapakların temizlenip giderilmesi gerekir; aksi halde elektrikli ünitelerin işlevi olumsuz etkilenebilir.

Cihaz mutfak tezgahının altına yerleştirilecekse - Resim 1

Onarılmış mobilyaların ara tabanları için bir havalandırma kesiti gereklidir - bkz. resim 1.

Cihaz ocağın altına monte edilecekse, ocağın montaj talimatına dikkat edilmelidir.

Cihaz yüksek bir mutfak dolabına yerleştirilecekse - Resim 2

Cihaz sadece aynı üreticiye ait, havalandırılmalı bir fırının üzerine monte edilebilir.

Soğutma cihazı montajı mümkündür.

Cihaz buharlı pişiriciye, buharlı fırına veya bulaşık makinesine takılmamalıdır.

Köşe montajı - Resim 3

Cihazın kapağının açılabilmesi için köşe montajı sırasında **D** ölçüsüne dikkat edilmelidir. Bu **E** ölçüsü, tutamağın altındaki mobilya yüzeyinin kalınlığına bağlıdır.

Montaj hazırlığı - Resim 4 ve 5

■ Gerekli ise, mesafe tutucuyu monte ediniz - Resim 4.

■ Yine gerekli ise, cihaz kapağı ve cihaz gövdesi arasındaki aralık ayarlanmalıdır - Resim 5.

Cihazı sabitleyiniz - Resim 6

■ Cihazı tamamen içeri itiniz ve ortalayınız.

■ Bağlantı kablosuna temas etmeyiniz.

■ Cihazı sıkıca vidalayınız.

■ Tezgah ve cihaz arasındaki aralık ek pervazlarla kapatılmamalıdır.

Sökülmesi

Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz. Sabitleme vidalarını sökünüz. Cihazı hafifçe kaldırınız ve tamamen dışarı çekiniz.